

## Listino prezzi / Modulo d'ordine

(valido dal 01.10.2015 fino a nuova emissione)

# Flyer / Volantini A5

Ideali per comunicazioni, pubblicità, presentazione di prodotti e servizi.

Formato: **148 x 210 mm DIN A5**

Stampa: **4/0 o 4/4 colori CMYK** (su 1 o 2 lati)

Carta: **Premium patinata:**  **seta opaco**  **lucida** (p.f. scegliere\*)

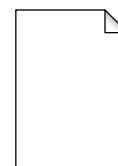
**Leggera** (115, 135 gr/m<sup>2</sup>): per comunicazioni economiche (feste, eventi, volantinaggio)

**Media** (170, 250 gr/m<sup>2</sup>): per la distribuzione nelle cassette delle lettere (direct mail)

**Forte** (350 gr/m<sup>2</sup>): per presentazioni di rilievo (prodotti e servizi)

Lavorazione: **Taglio**

Esemplari:	Leggera		Media		Forte	
	115 gr/m <sup>2</sup>	135 gr/m <sup>2</sup>	170 gr/m <sup>2</sup>	250 gr/m <sup>2</sup>	350 gr/m <sup>2</sup>	
100	<input type="checkbox"/> 234.00	<input type="checkbox"/> 239.00	<input type="checkbox"/> 244.00	<input type="checkbox"/> 249.00	<input type="checkbox"/> 254.00	
250	<input type="checkbox"/> 239.00	<input type="checkbox"/> 244.00	<input type="checkbox"/> 249.00	<input type="checkbox"/> 254.00	<input type="checkbox"/> 259.00	
500	<input type="checkbox"/> 249.00	<input type="checkbox"/> 254.00	<input type="checkbox"/> 259.00	<input type="checkbox"/> 269.00	<input type="checkbox"/> 279.00	
750	<input type="checkbox"/> 259.00	<input type="checkbox"/> 264.00	<input type="checkbox"/> 269.00	<input type="checkbox"/> 284.00	<input type="checkbox"/> 299.00	
1'000	<input type="checkbox"/> 269.00	<input type="checkbox"/> 274.00	<input type="checkbox"/> 279.00	<input type="checkbox"/> 299.00	<input type="checkbox"/> 319.00	
1'500	<input type="checkbox"/> 289.00	<input type="checkbox"/> 294.00	<input type="checkbox"/> 299.00	<input type="checkbox"/> 329.00	<input type="checkbox"/> 359.00	
2'000	<input type="checkbox"/> 309.00	<input type="checkbox"/> 314.00	<input type="checkbox"/> 319.00	<input type="checkbox"/> 359.00	<input type="checkbox"/> 399.00	
2'500	<input type="checkbox"/> 329.00	<input type="checkbox"/> 334.00	<input type="checkbox"/> 339.00	<input type="checkbox"/> 389.00	<input type="checkbox"/> 439.00	
5'000	<input type="checkbox"/> 359.00	<input type="checkbox"/> 364.00	<input type="checkbox"/> 379.00	<input type="checkbox"/> 454.00	<input type="checkbox"/> 519.00	
7'500	<input type="checkbox"/> 389.00	<input type="checkbox"/> 394.00	<input type="checkbox"/> 419.00	<input type="checkbox"/> 519.00	<input type="checkbox"/> 599.00	
10'000	<input type="checkbox"/> 409.00	<input type="checkbox"/> 424.00	<input type="checkbox"/> 459.00	<input type="checkbox"/> 584.00	<input type="checkbox"/> 679.00	



A5 VERTICALE



A5 ORIZZONTALE

(\*) Senza indicazioni del tipo di carta da parte del cliente nelle specifiche in alto, la fornitura avviene con carta patinata seta opaco.

### Servizio tutto incluso:

Composizione grafica personalizzata e spedizione franco domicilio in Svizzera compresi nel prezzo.

### Riduzioni e sconti:

Per la ristampa con soggetto grafico identico si applica una riduzione del 15%, ma al massimo CHF 125.-.

Sconti per ordini collettivi a partire da CHF 3'000.-: 3%, da CHF 5'000.-: 5% e da CHF 8'000.-: 8%.

### Prezzi e condizioni:

Tutti i prezzi sono da intendersi IVA 8% esclusa. Consegna in 10 giorni. **Pagamento da regolare anticipatamente** prima della messa in opera della prestazione. Si applicano le condizioni generali di contratto riportate a tergo.

## Ordinazione da inviare per posta, e-mail o fax (vedi recapiti a destra)

Si, desidero ordinare gli esemplari indicati con una crocetta nella tabella sovrastante.

### Indirizzo di fornitura /fatturazione

Azienda: \_\_\_\_\_

Persona di contatto: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

NAP/Luogo: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Modalità di pagamento: \_\_\_\_\_

(viene inviata una fattura pagabile a ricezione)

Giro banca/posta

Bollettino di versamento

PayPal / Carta di credito (indicare indirizzo e-mail!)

Data: \_\_\_\_\_

Timbro e firma: \_\_\_\_\_

www.infometa.ch

Infometa SA  
Sentiero Alpe Bolla 15  
CH-6979 Lugano-Brè

T. +41 (0)91 966 28 38  
F. +41 (0)91 966 28 39

print@infometa.ch

# Condizioni generali di contratto per i lavori di stampa

Valide sui prodotti stampati forniti da Infometa SA

## 1. GENERALITÀ – VALIDITÀ DELLE CONDIZIONI

La nostra azienda stipula contratti esclusivamente nell'osservanza delle presenti Condizioni generali di contratto valide anche per tutti i rapporti commerciali futuri, anche qualora non vengano di nuovo concordate espressamente. Condizioni dell'acquirente contrastanti o comunque diverse dalle nostre Condizioni generali di contratto non saranno riconosciute valide, a meno che non siano state espressamente riconosciute dalla ditta Infometa SA prima della stipula del contratto. Le condizioni dell'acquirente sono da considerarsi valide unicamente per il contratto specifico per le quali sono state concordate. Le nostre Condizioni generali di contratto sono valide anche qualora effettuassimo la consegna all'acquirente incondizionatamente pur essendo a conoscenza di condizioni dell'acquirente contrarie o diverse dalle nostre Condizioni generali di contratto.

## 2. OFFERTA E STIPULA DEL CONTRATTO

Con l'invio di un ordine, l'acquirente sottopone alla Infometa SA un'offerta di stipula di contratto. Nel momento in cui l'acquirente riceve la conferma d'ordine dalla ditta Infometa SA tramite posta ordinaria o posta elettronica si perfeziona un contratto di compravendita giuridicamente vincolante. Se non è stato concordato alcun pagamento anticipato da parte dell'acquirente o pagamento tramite carta di credito, la ditta Infometa SA evaderà l'ordine solo se e non appena le perverrà la conferma d'ordine stampata e sottoscritta dall'acquirente. Il perfezionamento del contratto avviene anche se l'acquirente indica un indirizzo di consegna diverso. Se l'acquirente agisce unicamente per procura di una terza persona, il contratto con quest'ultima si perfeziona solo dietro presentazione della procura e se la Infometa SA ha espressamente confermato la stipula del contratto con la terza persona. In tutti gli altri casi, un indirizzo di consegna diverso non è rilevante ai fini del perfezionamento del contratto. La ditta Infometa SA si riserva il diritto di rifiutare ordini e di disdire in via straordinaria e senza preavviso contratti già stipulati qualora dai dati di stampa trasmessi emergessero contenuti illeciti o immorali ai sensi del Diritto svizzero. La ditta Infometa SA non è tenuta ad evadere personalmente gli ordini dell'acquirente, bensì può trasferire l'evasione dell'ordine a terzi (subappaltatori).

## 3. PREZZI, FATTURAZIONE E RENDICONTO

Se non diversamente specificato nella conferma d'ordine, i prezzi indicati nella conferma d'ordine sono comprensivi di imballaggio, trasporto, spese di spedizione. L'IVA prevista dalla legge rimane esclusa e sarà conteggiata al momento della fatturazione. I prezzi indicati sono validi a condizione che i dati dell'ordine, su cui si basa l'offerta di stipula di contratto dell'acquirente, restino invariati anche dopo la stipula del contratto. I costi derivanti da modifiche apportate dall'acquirente successivamente alla stipula saranno conteggiati a parte. Le spese di spedizione sono comprensive della spedizione unica all'indirizzo di consegna indicato dall'acquirente.

## 4. TERMINI DI CONSEGNA E PERIODO DI PRESTAZIONE

I termini di consegna indicati sono validi solo per le consegne effettuate in territorio svizzero. Tutti i termini di consegna indicati non sono termini fissi. Un termine fisso deve essere stato espressamente concordato ed indicato come tale dalla ditta Infometa SA. Solitamente, i termini di consegna indicati sono informazioni per le date di consegna pianificate. Il termine di consegna ha inizio dalla spedizione della conferma d'ordine oppure, nelle operazioni a credito, dal ricevimento della conferma d'ordine sottoscritta dall'acquirente da parte della ditta Infometa SA, nel giorno lavorativo in cui alla Infometa SA sono pervenuti entro le ore 11.00 tutti i dati ed i documenti necessari per la produzione (per gli ordini 48 ore express: entro le ore 09.00). Qualora il cliente scelga come modalità di pagamento il pagamento anticipato, l'ordine viene sbrigato dopo che il pagamento è stato ricevuto. L'inizio del tempo di consegna viene rinviato conformemente. Il termine di consegna è indicato in giorni lavorativi. I giorni lavorativi sono dal lunedì al venerdì, eccetto i giorni festivi legali. Se non è stato concordato alcun obbligo di prestazione anticipata da parte della Infometa SA, per quest'ultima non sussiste in nessun caso alcun obbligo di fornitura prima del ricevimento del pagamento. Il termine di consegna si considera rispettato quando entro il suo scadere la merce lascia lo stabilimento oppure viene dichiarata pronta alla spedizione. Ci si riserva il diritto ad un auto-provvigionamento corretto e tempestivo. L'osservanza del termine di consegna presuppone un adempimento tempestivo e corretto degli obblighi da parte dell'acquirente. Se la ditta Infometa SA non rispetta il termine di consegna concordato, l'acquirente dovrà dapprima fissare un congruo termine supplementare per iscritto. Se anche questo termine supplementare scade senza esito positivo, l'acquirente avrà diritto solamente a recedere dal contratto o a richiedere comunque l'adempimento agli obblighi. La ditta Infometa SA declina qualsiasi responsabilità per danni eventuali provocati da ritardi o per un eventuale interesse all'adempimento dell'acquirente a meno che non siano imputabili ad una inadempienza della Infometa SA verificatasi intenzionalmente o per grave negligenza. Anche in caso di termini di consegna vincolanti, la ditta Infometa SA non è tenuta a rispondere di ritardi nella consegna e nell'erogazione della prestazione per cause di forza maggiore o dovuti ad eventi che le rendano sostanzialmente difficile o impossibile eseguire la fornitura della merce (in particolare scioperi, serrate, disposizioni delle autorità ed altri impedimenti imprevedibili) e non siano imputabili alla sua volontà nonché influiscano in modo dimostrabile sull'approntamento o la consegna della merce, anche qualora si verifichino presso i fornitori della Infometa SA o i loro subfornitori. Tali eventi autorizzano la ditta Infometa SA a differire la fornitura o la prestazione della durata dell'impedimento oltre ad un congruo periodo preparatorio oppure a recedere interamente o parzialmente dal contratto per il mancato adempimento di una sua parte. Se i suddetti eventi rendono impossibile l'erogazione della prestazione, la ditta Infometa SA è esonerata dall'obbligo di prestazione. La ditta Infometa SA è tenuta a comunicare senza indugio gli impedimenti all'acquirente.

## 5. PASSAGGIO DEI RISCHI

I rischi di un deterioramento o di un deterioramento accidentali della merce passano all'acquirente con la consegna della stessa alla persona incaricata della spedizione, al più tardi nel momento in cui la merce lascia lo stabilimento. Ciò vale indipendentemente da chi sostiene le spese di spedizione e anche quando il trasporto avviene ad opera dei dipendenti della stessa Infometa SA. Qualora la merce sia pronta per essere spedita e la spedizione o il ritiro ritardino per ragioni, per le quali la ditta Infometa SA non deve rispondere, i rischi passano all'acquirente con il recapito di avviso che la merce è pronta per la spedizione. Se l'acquirente lo desidera, la ditta Infometa SA può spedire la merce assicurandola contro danni assicurabili. I costi di assicurazione saranno a carico dell'acquirente.

## 6. DATI DI STAMPA, OBBLIGO DI CONTROLLO

La ditta Infometa SA evade tutti gli ordini di stampa esclusivamente sulla base dei dati di stampa trasmessi dall'acquirente. Questi dati devono essere rimessi esclusivamente nei formati e con le specifiche indicate nelle informazioni per l'acquirente. In caso di formati di dati diversi o di altre specifiche non si garantisce una stampa esente da vizi. L'acquirente è tenuto a controllare accuratamente i dati di stampa prima di trasmetterli alla ditta Infometa SA per verificare che siano idonei all'ordine di stampa da eseguire. La ditta Infometa SA non controlla i dati di stampa trasmessi. Il rischio di eventuali errori nei prodotti stampati a causa di dati di stampa errati è esclusivamente a carico dell'acquirente. Dietro espressa richiesta dell'acquirente, purché tecnicamente possibile, si possono elaborare anche formati diversi da quelli indicati nelle informazioni per l'acquirente. La ditta Infometa SA non può essere ritenuta responsabile degli errori insorti convertendo i dati in formati elaborabili dalla ditta stessa. L'acquirente dichiara di sostenere il rischio della conversione. Se i dati di stampa non vengono trasmessi nella modalità CMYK, la ditta Infometa SA è autorizzata a convertirli. Nella conversione dei dati RGB o di profili cromatici ICC eventuali differenze di colore

rispetto all'originale sono naturali. L'acquirente è l'unico responsabile di dette variazioni cromatiche. Trasmettendo i dati di stampa in una modalità diversa da quella CMYK indicata, l'acquirente dichiara espressamente di assumersi il rischio della conversione.

## 7. RECLAMI

La merce deve essere ispezionata al momento del suo ricevimento. I vizi apparenti riscontrati sulla merce consegnata dovranno essere comunicati alla ditta Infometa SA entro cinque giorni dal ricevimento. Il termine si considera osservato con l'invio del reclamo in tempo utile. I reclami basati meramente sul fatto che l'acquirente non ha osservato le indicazioni riguardanti le premesse per i dati di stampa non possono dare luogo a contestazioni. Ciò si applica soprattutto agli stampati prodotti con colori RGB con una risoluzione insufficiente oppure per i quali siano stati utilizzate iscrizioni e immagini che non sono state incorporate nel file esecutivo. Lievi differenze di colore non costituiscono dei vizi, neppure le differenze di colore rispetto ad un ordine precedentemente stampato dalla ditta Infometa SA. L'acquirente deve accettare forniture minori o supplementi di uso commerciale sino al 10% della tiratura commissionata, purché ragionevoli nel caso specifico, viene comunque calcolata la merce effettivamente fornita.

## 8. GARANZIA

Se la merce fornita è difettosa oppure non presenta le caratteristiche promesse, la ditta Infometa SA dovrà procedere alla sua sostituzione o alla riparazione, a sua scelta, con l'esclusione di ulteriori diritti alla garanzia da parte dell'acquirente. Se la ditta Infometa SA non osserva il termine supplementare fissato per la sostituzione o la riparazione della merce oppure la riparazione non apporta il risultato auspicato, l'acquirente ha diritto a recedere dal contratto con l'esclusione di tutti i restanti diritti oppure ad esigere un corrispondente riduzione del prezzo di acquisto. L'entità della responsabilità della ditta Infometa SA circa le forniture di compensazione ed i lavori di riparazione è uguale a quella circa la merce originaria. Se una parte della fornitura presenta vizi, ciò non autorizza alla contestazione dell'intera merce, a meno che non sussista un vizio talmente grave da rendere irragionevole l'accettazione dell'intera merce. La prova dell'irragionevolezza è a carico dell'acquirente. Il termine di prescrizione per tutti i diritti derivanti da vizi ai sensi dell'art. 210 del Codice svizzero delle obbligazioni è di un anno.

## 9. RESPONSABILITÀ

La ditta Infometa SA risponde esclusivamente dei danni provocati all'oggetto della fornitura (danni diretti). La ditta Infometa SA non risponde dei danni che non sono stati causati all'oggetto stesso della fornitura (danni indiretti); soprattutto non risponde del lucro cessante o di altri danni patrimoniali subiti dall'acquirente. In qualsiasi caso, la ditta Infometa SA risponde esclusivamente dei danni imputabili ad una sua inadempienza verificatasi intenzionalmente o per grave negligenza. Se la responsabilità della ditta Infometa SA è esclusa, lo sarà anche la responsabilità personale degli impiegati, dei dipendenti, dei collaboratori, dei rappresentanti e degli ausiliari.

## 10. PROPRIETÀ, ARCHIVIAZIONE, DIRITTI D'AUTORE

I supporti di stampa realizzati ed utilizzati dalla ditta Infometa SA per la produzione restano di sua proprietà. I dati digitali ed altri strumenti necessari per il riutilizzo nonché i prodotti semifiniti e finiti non verranno conservati oltre il termine di consegna presso la Infometa SA né consegnati all'acquirente.

I prodotti della ditta Infometa SA vengono eseguiti esclusivamente in base ai parametri contenutistici dell'acquirente nei dati di stampa trasmessi. La ditta Infometa SA non influisce minimamente sul contenuto dei prodotti stampati. L'acquirente assicura di detenere tutti i diritti di utenza, trasmissione e pubblicazione dei dati trasmessi, in particolare per quanto riguarda i testi e il materiale fotografico. L'osservanza dei diritti di protezione di terzi e il rispetto del Diritto svizzero vigente riguardante i contenuti degli stampati sono esclusivamente a carico dell'acquirente. L'acquirente si impegna a tenere indenne la ditta Infometa SA nel caso in cui venga escussa per aver violato i diritti di terzi (in particolare i diritti d'autore) utilizzando i dati forniti dall'acquirente.

## 11. DIRITTO DI RISERVATO DOMINIO

La ditta Infometa SA si riserva la proprietà della merce fornita fino al saldo completo dei crediti esistenti a fronte del contratto in questione. L'acquirente ha diritto a rivendere la merce acquistata nell'andamento regolare degli affari; l'acquirente si impegna sin d'ora a cedere alla ditta Infometa SA tutti i crediti per l'ammontare della fattura finale (compresa l'IVA) verso i propri acquirenti derivanti dalla rivendita della merce. Il committente resta autorizzato alla riscossione dei crediti anche dopo la cessione. È mantenuta la facoltà di riscossione diretta dei crediti. La ditta Infometa SA si impegna tuttavia a non riscuotere i crediti se il committente adempie ai propri obblighi di pagamento degli introiti incassati, non è in mora di pagamento e, soprattutto, non è stata presentata alcuna domanda di apertura del fallimento e non sussiste uno stato di insolvenza incombente. Se tutto ciò si verifica, però, la ditta Infometa SA può richiedere che il committente le ceda per iscritto i crediti ceduti, fornisca tutte le indicazioni necessarie per la riscossione, consegni la rispettiva documentazione a proprie spese e comunichi la cessione del credito ai debitori. Se l'acquirente ritarda nei pagamenti, la ditta Infometa SA ha diritto a revocare l'autorizzazione alla riscossione conferita. La ditta Infometa SA si impegna a svincolare su richiesta del committente le garanzie che le spettano purché il valore nominale di tutte le sue garanzie superi di oltre il 20% i crediti da cautelare; spetta alla ditta Infometa SA scegliere le garanzie da svincolare. Se l'acquirente ritarda nei pagamenti, la ditta Infometa SA ha diritto a ritirare l'oggetto acquistato. L'acquirente è tenuto alla restituzione. Il ritiro non rappresenta un recesso dal contratto, a meno che la ditta Infometa SA non lo abbia espressamente dichiarato.

## 12. SCADENZA DEI PAGAMENTI, COMPENSAZIONE, DIRITTO DI RITENZIONE

Se non diversamente specificato nella conferma d'ordine, il prezzo finale lordo è esigibile subito dopo la stipula del contratto (ricevimento della conferma d'ordine). Le spese delle operazioni di pagamento sono a carico dell'acquirente. Tutte le spese amministrative e giudiziarie causate dal cliente per il mancato pagamento delle fatture sono interamente a suo carico. I solleciti possono comportare una spesa fino a Fr. 100.- ed il computo degli interessi di mora pari al 7% dell'importo scoperto. Il fornitore è autorizzato a cedere le proprie fatture a terze società, incaricate di gestirne l'incasso. L'acquirente può compensare unicamente con crediti esigibili incontestati o accertati legalmente validi. L'acquirente è autorizzato ad esercitare un diritto di compensazione unicamente se la sua contro pretesa si basa sullo stesso rapporto contrattuale.

## 13. DIRITTO APPLICABILE, FORO COMPETENTE, NULLITÀ PARZIALE

Le presenti Condizioni generali di contratto e tutte le relazioni giuridiche tra il venditore e l'acquirente sono soggette al Diritto svizzero. Foro competente per tutte le liti derivanti dal rapporto contrattuale è il Tribunale della sede sociale della ditta Infometa SA purché non venga applicato l'art. 22 della legge svizzera sulla competenza del foro per i contratti dei consumatori. La ditta Infometa SA ha comunque diritto a promuovere azione nei confronti del committente in qualsiasi altro foro legale. Qualora una disposizione delle presenti Condizioni generali di contratto o una disposizione compresa in altri accordi siano o divengano inefficaci, ciò non inficia l'efficacia di tutte le restanti disposizioni o dei restanti accordi.